

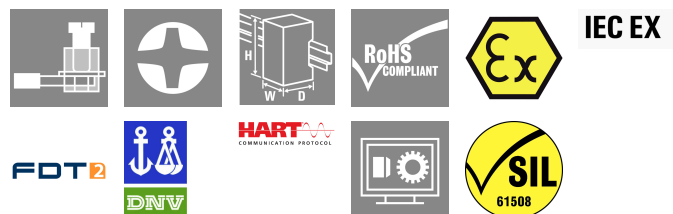
**ACT20X-HAI-SAO-S****Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

**Illustration du produit,  
Similaire à l'illustration**

au bus de terrain sont alors connectés directement

**Informations générales de commande**

|            |   |
|------------|---|
| Version    | EX signal isolating converter, HART®, 1-channel, Ex-input: 4 - 20 mA, Safe-output: 4-20mA |
| Référence  | <a href="#">8965430000</a>  |
| Type       | ACT20X-HAI-SAO-S  |
| GTIN (EAN) | 4032248785049   |
| Qté.       | 1 Pièce   |

## ACT20X-HAI-SAO-S

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Technical data

## Agréments

Agréments CE; CULUS; DEKRAATEX; DETNORVER; FMEX; FUSAFETY; IECEXDEK

Agréments DNVGL;

Agréments



ROHS Conforme

UL File Number Search [Site Web UL](#)

N° de certificat (cULus) E337701

## Dimensions et poids

|            |          |                     |             |
|------------|----------|---------------------|-------------|
| Profondeur | 113.6 mm | Profondeur (pouces) | 4.4724 inch |
| Hauteur    | 119.2 mm | Hauteur (pouces)    | 4.6929 inch |
| Largeur    | 22.5 mm  | Largeur (pouces)    | 0.8858 inch |
| Poids net  | 186 g    |                     |             |

## Températures

|                         |                              |                               |                |
|-------------------------|------------------------------|-------------------------------|----------------|
| Température de stockage | -20 °C...85 °C               | Température de fonctionnement | -20 °C...60 °C |
| Humidité                | 0...95 % (sans condensation) |                               |                |

## Probabilité d'échec

|           |  |                     |      |
|-----------|--|---------------------|------|
| SIL PAPER | SIL certificate - PDF/<br>Cert_Weidmueller_070902_P0002_C006_V2R1.pdf<br>(application/pdf) | SIL selon IEC 61508 | 2    |
| MTBF      | 177 a  | SFF                 | 80 % |

## Conformité environnementale du produit

|  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| Statut de conformité RoHS                  | Conforme avec exemption              |
| Exemption RoHS (le cas échéant/<br>connue) | 7a, 7cI                              |
| REACH SVHC                                 | Lead 7439-92-1                       |
| SCIP                                       | 2f6dd957-421a-46db-a0c2-cf1609156924 |

## Classifications

|             |             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| ETIM 8.0    | EC002653    | ETIM 9.0    | EC002653    |
| ETIM 10.0   | EC002653    | ECLASS 14.0 | 27-21-01-20 |
| ECLASS 15.0 | 27-21-01-20 |             |             |

## Textes de description

|                      |   |                           |   |
|----------------------|---|---------------------------|---|
| Spécification longue | Isolateur d'alimentation Ex pour signaux normalisés de courant DC, transparent HART<br>Isolateur d'alimentation à 2 voies d'une largeur de 22,5 | Spécification succincte . | Isolateur d'alimentation Ex pour signaux normalisés de courant DC, transparent HART<br>Isolateur d'alimentation à 1 voie d'une largeur de 22,5 mm avec alimentation |
|----------------------|---|---------------------------|---|

## ACT20X-HAI-SAO-S

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Technical data

mm avec alimentation électrique externe, pour la transmission et l'isolation de signaux normalisés 4 à 20 mA de la zone Ex 0, 1, 2 dans la plage de sécurité. Le module dispose d'une entrée active et passive. Des capteurs externes peuvent être alimentés avec >15 V DC. Le circuit de sortie 4 à 20 mA peut optionnellement être passif ou actif. Des signalisations d'état / de défaut sont disponibles par un contact de relais (contact à fermeture)

Le module est configurable par un logiciel standard FDT/DTM.

Boîtier juxtaposable pour montage sur rail profilé TS35

Dimensions: L/I/H 119,2/22,5/ 113,6

Raccordement vissé/section nominale 2,5 mm<sup>2</sup>

Degré de protection: IP 20

Entrée 4 à 20 mA

&gt;

15 V DC Alimentation capteur  
Sortie

actif 4  
à 20 mA

passif Boucle de courant  
4 à 20 mA max. 26 V DC  
Charge <

600 Ohm  
Précision < 0,1

% v.E  
Coefficient de  
température < 0,01% v.E./  
°C (Tu)

Sortie d'alarme relais 1  
Contact à fermeture

250 V AC / 30 V DC @ 2A  
Plage sûre

32

V AC @ 0,5 A/ 32 V DC @  
1 A Zone 2

Alimentation  
auxiliaire

19 à 31,2 V

DC  
Puissance dissipée env.  
1,8 W

Plage de température  
ambiante -20 °C à +60 °C  
Isolation sûre

électrique externe, pour la transmission et l'isolation de signaux normalisés de 4 à 20 mA de la zone Ex 0, 1, 2 dans la plage de sécurité.

Le module dispose d'une entrée active et passive. Des capteurs externes peuvent

être alimentés avec >15 V DC. Le circuit de sortie 4 à 20 mA peut optionnellement être passif

ou actif. Des signalisations d'état / de défaut sont disponibles par un contact de relais (contact à fermeture).

Le module est configurable par un logiciel standard FDT/DTM.

## ACT20X-HAI-SAO-S

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Technical data

EN 61010, triple isolation  
jusqu'à 2,6 kV AC/DC  
entre tous les circuits  
Tension de  
travail 300 V  
AC/DC pour catégorie de  
surtension II et degré de  
pollution 2  
Agréments cULus, ATEX  
IECEX, FM  
Repérage ATEX II 3 G  
ExnA nC IIC T4  
Caractéristiques  
ATEX U0 = 28 V  
DC  
IO = 93 mA  
DC  
PO = 650 mW  
Typ  
ACT20X-HAI-SAO-S

## Assembling

|                     |                                |                             |       |
|---------------------|--------------------------------|-----------------------------|-------|
| Type de montage     | Rail de support à encliquetage | Barrette de liaison équipée | TS 35 |
| Position de montage | horizontal ou vertical         |                             |       |

## Entrée EX

|                               |  |   |            |
|-------------------------------|--|---|------------|
| Type                          | circuit de courant à sécurité intrinsèque, actif (comme source de courant) ou passif (comme consommateur de courant) | Ondulation résiduelle                     | <7.5 mVeff |
| Alimentation capteur          | > 16 V DC  | Signal de sortie en cas de rupture de fil | <1 mA      |
| Courant d'entrée              | 4...20mA   | Chute de tension alimenté                 | <4.5 V     |
| Chute de tension non alimenté | <6 V   |   |            |

## Sortie

|                                |   |                             |                                      |
|--------------------------------|---|-----------------------------|--------------------------------------|
| Nombre de sorties              | 1   | Courant de faible impédance | ≤ 600 Ω                              |
| Type                           | actif (comme source de courant) ou passif (comme consommateur de courant) | Courant de sortie           | 4...20 mA                            |
| Limitation du signal de sortie | <28 mA  | Stabilité de la charge      | ≤ 0,01 % de la valeur finale / 100 Ω |

## Sortie (statut)

|                                 |  |                            |   |
|---------------------------------|--|----------------------------|---|
| Hystérésis                      | 0,1 mA (seuil de commutation)  | Type                       | Relais d'état, 1 NC (sans tension)                              |
| Fonction alarme                 | Erreur de l'appareil, Pas de tension d'alimentation, Relais d'activation dans la plage définie, entre 3,8 et 20,5 mA | Nombre de sorties d'alarme | 1   |
| Tension nominale de commutation | ≤ 125 V AC / 110 V DC (plage sûre)<br>≤ 32 V AC / 32 V DC (zone 2)   | Courant permanent          | ≤ 0,5 A AC / 0,3 A DC (zone sûre), ≤ 0,5 A AC / 1 A DC (zone 2) |
| Puissance nominale              | ≤ 62,5 VA / 32 W (plage sûre)<br>≤ 16 VA / 32 W (zone 2)   |                            |   |

## ACT20X-HAI-SAO-S

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Technical data

## Caractéristiques générales

|                                    |   |  |                   |
|------------------------------------|---|--|-------------------|
| Type de raccordement               | Raccordement vissé  | Précision                                  | < 0,1 % d'étendue |
| Humidité                           | 0...95 % (sans condensation)  | Degré de protection                        | IP20              |
| Tension d'alimentation             | 19,2...31,2 V DC  | Réponse à un échelon                       | ≤ 5 ms            |
| Coefficient de température         | <0,01 % de la plage/°C (TU)   | Type d'acheminement de signaux selon HART® | inchangé          |
| Configuration                      | Avec logiciel FDT/DTM, Nécessite un adaptateur de configuration 8978580000 CBX200 USB | Altitude de service                        | ≤ 2000 m          |
| Transparence HART® prise en charge | Oui   |  |                   |

## Coordination de l'isolation

|                         |                          |                          |            |
|-------------------------|--------------------------|--------------------------|------------|
| Normes CEM              | EN 61326-1               | Normes                   | EN 61010-1 |
| Catégorie de surtension | II                       | Degré de pollution       | 2          |
| Tension d'isolation     | 2,6 kV (entrée / sortie) | Tension nominale (texte) | 300 V      |

## Données pour applications Ex (ATEX)

|                      |  |                           |   |
|----------------------|--|---------------------------|---|
| ATEX - repérage gaz  | II (1) G [Ex ia Ga] IIC/IIB/IIA                                | ATEX - repérage poussière | II (1) D [Ex ia Da] IIIC, I (M1) [Ex ia Ma] I |
| IECEx - repérage gaz | Ex nA nC IIC T4 Gc, Ex ec nC IIC T4 Gc, [Ex ia Ga] IIC/IIB/IIA | Lieu d'installation       | Appareil installé en zone sûre, zone 2        |

## Caractéristiques de raccordement

|   |                      |  |                     |
|---|----------------------|--|---------------------|
| Type de raccordement                          | Raccordement vissé   | Couple de serrage, min.                        | 0.4 Nm              |
| Couple de serrage, max.                       | 0.6 Nm               | Sections de raccordement, raccordement nominal | 2.5 mm <sup>2</sup> |
| Plage de serrage, min.                        | 0.25 mm <sup>2</sup> | Plage de serrage, max.                         | 2.5 mm <sup>2</sup> |
| Section de raccordement du conducteur, AWG 26 |                      | Section de raccordement du conducteur, AWG 12  |                     |
| AWG, min.                                     |                      | AWG, max.                                      |                     |

## Garantie

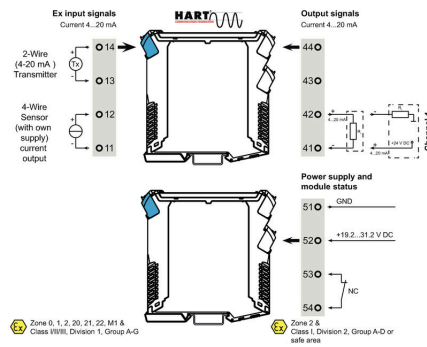
|         |       |
|---------|-------|
| Période | 3 ans |
|---------|-------|

## Description d'article

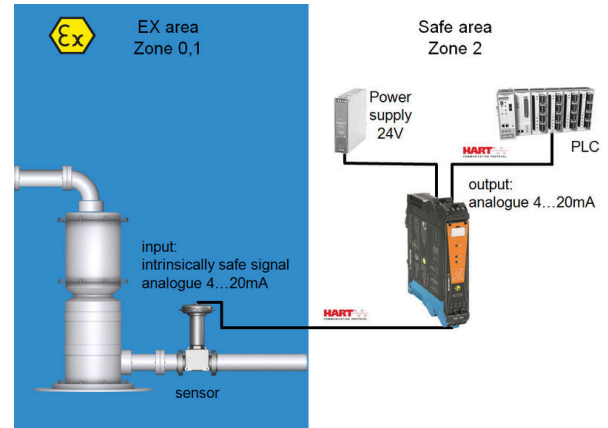
|                        |   |
|------------------------|---|
| Description du produit | L'appareil ACT20X-HAI-SAO-S est un séparateur de signal transparent au protocole HART, pour les signaux courant DC analogiques venant de la zone Ex 0. L'entrée peut également être exploitée comme boucle de courant active (le courant de boucle étant fourni par l'appareil). Côté sortie, il offre un signal courant en 4...20 mA pour zone en sécurité. L'appareil est disponible en version monocanal ou bicanal. |
|------------------------|---|

## Drawings

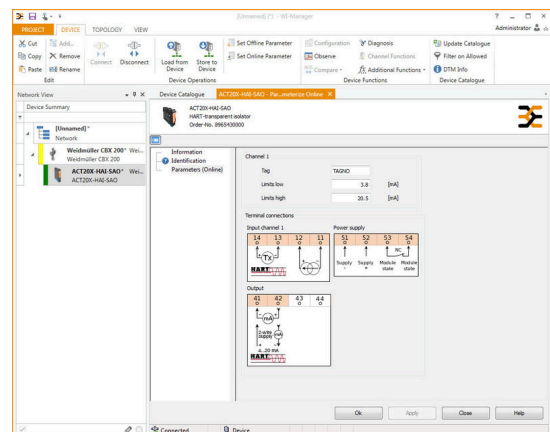
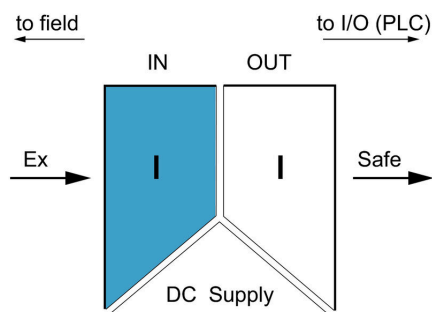
### Connection diagram



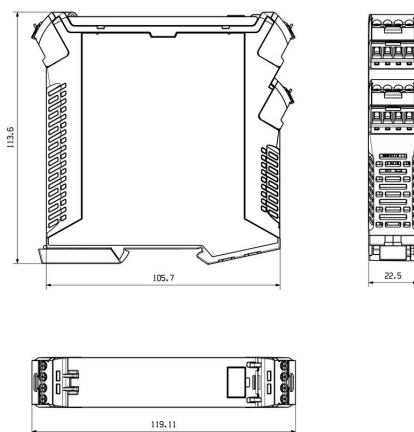
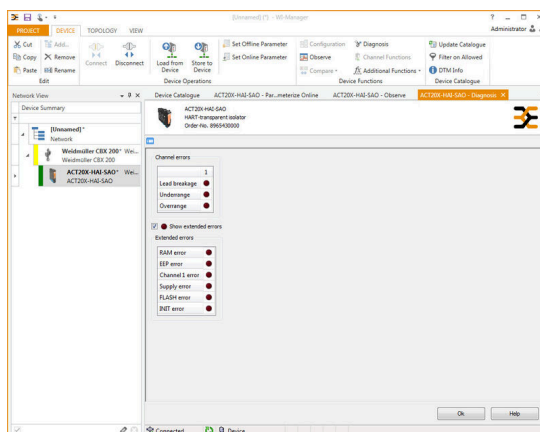
### Application



### Block diagram



### Dessin coté





Removable terminals with coding

## ACT20X-HAI-SAO-S

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

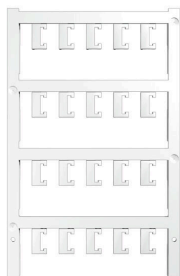
D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Accessories

### Vierge



ESG est le repère éprouvé au format MultiCard destiné à de nombreux appareils connus. Il en résulte un repérage de haute qualité avec un excellent contraste.

Différents types sont disponibles pour les appareils de fabricants tels que Siemens, ABB, Beckhoff, etc.

Les avantages en un coup d'œil :

- Étiquettes pour utilisation universelle ; encliquetables ou autocollantes selon le type
- Pour les appareils installés en série, tels que par ex. les disjoncteurs automatiques, nous proposons des repérages ESG à encliqueter sur un support de plaquettes.
- Impression individuelle en qualité laser suivant les spécifications

Pour impression personnalisée : Veuillez nous envoyer un fichier dans le format de notre logiciel de repérage M-Print PRO ou M-Print PRO Online (sans installation) pour vos spécifications de repérage.

### Informations générales de commande

|            |                            |  |
|------------|----------------------------|--|
| Type       | ESG 6.6/20 BHZ 5.00/04     | Version  |
| Référence  | <a href="#">1082540000</a> | ESG, Repérage d'équipements et appareillages x 20 mm, PA   |
| GTIN (EAN) | 4032248845439              | 66, Couleur: blanc, Enfichable                             |
| Qté.       | 200 ST                     |  |
| Type       | ESG 8/13.5/43.3 SAI AU     | Version  |
| Référence  | <a href="#">1912130000</a> | ESG, Repérage d'équipements et appareillages x 13.5 mm, PA |
| GTIN (EAN) | 4032248541164              | 66, Couleur: transparent, Enfichable                       |
| Qté.       | 5 ST                       |  |

### Adaptateur de programmation



### Informations générales de commande

|            |                            |         |
|------------|----------------------------|---------|
| Type       | CBX200 USB                 | Version |
| Référence  | <a href="#">8978580000</a> |         |
| GTIN (EAN) | 4032248813759              |         |
| Qté.       | 1 ST                       |         |